

DAFTAR PUSTAKA

- Akhlada, N. (2014). Pergeseran Bentuk dan Makna dalam Terjemahan Komik L'Agent 212 (Dari Bahasa Perancis ke Bahasa Indonesia). *Skripsi*. Universitas Negeri Yogyakarta, Yogyakarta.
- Catford, J.C. 1965. A Linguistic Theory of Translation: An Essay in Applied Linguistics. Oxford : Oxford University Press.
- Chaer, A. (2014). Linguistik umum. Jakarta: PT RINEKA CIPTA
- Chaer, A. (2015). Sintaksis Bahasa Indonesia. Jakarta: PT RINEKA CIPTA
- Chaer, A. (2021). Pengantar Semantik Bahasa Indonesia. Jakarta: Rineka Cipta.
- Luthfia, A. (2014). Pentingnya kesadaran antarbudaya dan kompetensi komunikasi antarbudaya dalam dunia kerja global. *Humaniora*, 5(1), 9-22.
- Mahdani, E. M. D., & Soepardjo, D. (2022). Pergeseran Bentuk Dan Makna Dalam Terjemahan Anime Detective Conan Episode 927 Dan 928. *Jurnal HIKARI*, 6(1), 549-56.
- Mutiadi, A. D., Hanifah, I., & Jaelani, A. J. (2022). Strategi Penerjemahan Bahasa Indonesia dan Analisis Makna Semantik Lagu Sebagai Alternatif Bahan Ajar. *Jurnal REFEREN*, Vol. 1 (2), 2022, 221-234
- Muam, A. & Nugraha, D. C. (2020). Pengantar Penerjemahan. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Ningtyas, Istiqomah Dwi. 2017. "Pergeseran Bentuk dan Makna dalam Terjemahan Komik Detective Conan Vol. 84 dan 85. Semarang: Universitas Diponegoro.
- Permadi, P. A. (2017). Pergeseran Bentuk Dan Makna Dalam Penerjemahan Unsur-Unsur Klausula Pasif Pada Novel *Le Fantome De L'opera* Karya Gaston Leroux. *UNY-Fle*, 6(5), 55-65.
- Rofi'ah, U. H. (2015) PERGESERAN BENTUK DAN MAKNA DALAM PENERJEMAHAN TEKS DRAMA MA'SĀTU ZAINAB KARYA ALI

AHMAD BĀKATSĪR. *Center of Middle Eastern Studies (CMES): Jurnal Studi Timur Tengah*, 8(2), 196-210.

Rusiandi, A. (2013). Strategi penerjemahan laman resmi sekretariat negara. KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN BADAN PENGEMBANGAN DAN PEMBINAAN BAHASA BALAI BAHASA PROVINSI JAWA TIMUR.

Ramlan, M. (2005). *Sintaksis*. Yogyakarta : C.V. “KARYONO”

Sanjaya, S., & Indraswari, T. I. (2015). Analisis Kontrastif Ungkapan Mengingatkan Sesuatu dalam Percakapan Bahasa Indonesia dan Bahasa Jepang: Sebuah Tinjauan Sociolinguistik. *Izumi*, 4(2), 8-15.

Sabrina, N. (2015). Pergeseran makna dalam penerjemahan dari bahasa Inggris ke dalam bahasa Indonesia pada teks perjanjian internasional di bidang pertahanan. *Jurnal Linguistik Terapan*, 29-38.

Sumber komik bahasa Indonesia <https://kiryuu.id/>

Sumber komik bahasa Jepang <https://rawkuma.com/>